



Доклад Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам

1. Тринадцатое совещание Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам состоялось в Женеве 13 и 14 января 2011 г. под председательством д-ра А.И. Mohamed (Оман). Список участников прилагается (см. Приложение 1). Комитет утвердил свою повестку дня¹.

Пункт 2 повестки дня. Стратегические направления

2.1 Реформы управления: обзор хода работы (Документ ЕВРВАС13/2)

2. Комитет приветствовал прогресс, достигнутый во внедрении Глобальной системы управления в пяти регионах ВОЗ и в штаб-квартире. Комитет выразил озабоченность в связи с решением Региона стран Америки/ПАОЗ не присоединяться к Глобальной системе управления. Поднимались вопросы о последствиях принятия этой системы не всеми регионами. Основной проблемой являлось обеспечение согласованности системы ПАОЗ с Глобальной системой управления в целях получения полной и последовательной информации по всем шести регионам ВОЗ. Секретариат подтвердил, что последствия данного решения еще не были проанализированы в полном объеме, однако признал, что обеспечение согласованности в целях необходимого обмена информацией между обеими системами также потребует дополнительных затрат. В ответ на эти вопросы Секретариат ПАОЗ информировал Комитет о том, что была утверждена общая сумма затрат на проведение модернизации информационной системы управления ПАОЗ, которая составила 20 млн. долл. США. Система ПАОЗ будет приведена в соответствие с Глобальной системой управления и будет отвечать ее требованиям.

3. Комитет запросил дополнительную информацию в отношении результатов опроса по Глобальной системе управления, который был проведен Секретариатом. Секретариат пояснил, что внедрение данной Системы являлось очень сложной задачей. В 2008 г., когда данная Система была впервые введена в действие, она не была полностью стабильной. Кроме того, изменение методов работы, связанное с введением данной Системы, потребовало от технических сотрудников принятия на себя новых обязанностей и большей подотчетности. Был использован практический опыт, полученный в ходе начального периода введения ее в действие, что способствовало более гладкому внедрению данной Системы на последующих стадиях.

¹ См. документ ЕВРВАС13/1.

4. Внешний ревизор подтвердил, что полная проверка данной Системы с точки зрения информационных технологий будет проведена в 2011 году. Подготовленный по ее результатам отчет будет представлен государствам-членам в 2012 году. Секретариат далее информировал Комитет о мерах, направленных на повышение уровня безопасности, включая использование генераторов одноразовых паролей (токенов) для удаленного доступа.

5. Комитет поддержал распространение механизма управления рисками на регионы и предложил Секретариату расширить области применения управления рисками за пределы общего управления. Секретариату было предложено предоставить дополнительную информацию по регистру рисков вместе с планами по снижению рисков и описанием установленного процесса управления рисками.

Комитет принял к сведению доклад Секретариата, содержащийся в документе ЕВРВАС13/2.

Пункт 3 повестки дня. Вопросы для рассмотрения Исполнительным комитетом и/или принятия им рекомендаций

3.1 Программный бюджет на 2008–2009 гг.: оценка исполнения (Документ ЕВ128/22)

6. Комитет отметил, что сводный доклад об оценке исполнения Программного бюджета на 2008–2009 гг. был обсужден Комитетом на его двенадцатом совещании в мае 2010 года¹.

7. Комитет выразил свое одобрение в отношении того, что сводный доклад является лаконичным и легко читаемым, и отметил, что заблаговременная подготовка позволила использовать его в разработке Проекта программного бюджета на 2012-2013 гг., в частности в отношении имеющихся достижений и извлеченных уроков.

8. В то же время члены Комитета отметили необходимость более точного определения категории "частично достигнуты" и предложили Секретариату ввести в рамках этой категории подкатегории, а также приводить информацию об извлеченных уроках и проблемах, с тем чтобы более ясно указывать причины частичного достижения в ходе будущих оценок. Комитет также отметил, что данный доклад основывался преимущественно на самооценке, и предположил, что для выполнения данной работы могло бы быть полезно проведение внешней валидации в той или иной форме.

9. Были также высказаны замечания, касающиеся относительно низкого уровня имеющихся средств, а также достижения ряда стратегических целей в двухгодичном периоде 2008–2009 гг., в частности в отношении достижения некоторых Целей тысячелетия в области развития, связанных со здоровьем, и неинфекционных заболеваний. Комитет подчеркнул необходимость продвижения в направлении более реалистичного

¹ См. документ А63/49.

бюджетирования, а также проведения детального анализа при недостаточно оптимальном исполнении бюджета.

Комитет рекомендовал Исполкому принять доклад к сведению.

3.2 Исполнение Программного бюджета на 2010–2011 гг.: обновленная информация (Документ EB128/23)

10. Комитет выразил одобрение в отношении данного доклада, отметив, в частности, его ясность и транспарентность, а также его практическую ценность для формирования решений по бюджету в будущем, включая долгосрочное реформирование бюджетного процесса.

11. Комитет отметил, что прогнозируемый дефицит поступлений за двухгодичный период 2010–2011 гг. вызывает большую озабоченность, и призывал Секретариат принять это во внимание при пересмотре Проекта программного бюджета на 2012–2013 годы.

12. Некоторые члены Комитета запросили информацию о программах, которые могут испытывать наиболее серьезный дефицит финансирования или которые могут быть не выполнены в полном объеме или частично, если дефицит поступлений будет столь велик, как это прогнозируется. Секретариат ответил, что в настоящее время проводится работа по выявлению областей наибольшего риска, а также по обеспечению распределения имеющихся финансовых средств наилучшим возможным образом.

13. В ответ на вопросы членов Комитета Секретариат дал пояснения в отношении различных элементов концепции переноса средств и разъяснил, что когда размер поступлений меньше, чем расходов, как это имеет место в настоящее время, объем переносимых средств уменьшается в целях финансирования текущих расходов. Однако перенос средств необходим для обеспечения непрерывности деятельности, и их объем должен, из соображений предусмотрительности, составлять сумму, необходимую для заработной платы и ведения деятельности в течение примерно шести месяцев, или около 25% бюджета.

Комитет рекомендовал Исполкому принять доклад, содержащийся в документе EB128/23, к сведению.

3.3 Среднесрочный стратегический план на 2008–2013 гг. и Проект программного бюджета на 2012–2013 гг. (Документ EB128/24)

14. Комитет приветствовал желание и готовность Секретариата принять во внимание текущую финансовую ситуацию при пересмотре Проекта программного бюджета и отметил, что пересмотреть его до сессии Исполнительного комитета не представлялось возможным. Государства-члены отметили целеустремленный характер бюджета и признали необходимость того, чтобы бюджет был амбициозным, но реалистичным, обеспечивая при этом, чтобы достигнутые за последнее время положительные результаты в области общественного здравоохранения не были обращены вспять или поставлены под угрозу.

15. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы любой пересмотренный документ по бюджету имелся в наличии за 6-8 недель до сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, чтобы имелось время для его рассмотрения и обсуждения. Комитет предложил также провести в будущем брифинг по поставленным задачам для предоставления государствам-членам обновленной информации в процессе пересмотра.

16. Члены Комитета предложили, чтобы пересмотренный бюджет основывался, насколько это возможно, на реалистичных оценках поступлений и расходов и обеспечивал получение четкой цепочки результатов, показывающей конечные показатели. Это способствовало бы росту доверия и более эффективному использованию бюджета для целей контроля. Следует продолжать оказывать поддержку или расширять масштабы работы в отношении некоторых приоритетных направлений деятельности. Комитет отметил в этой связи, в частности, деятельность в отношении Целей тысячелетия в области развития 4 (Сокращение детской смертности) и 5 (Улучшение охраны материнства), а также неинфекционных заболеваний. В то же время необходимо указывать стратегические решения, касающиеся того, в каких областях Организация может сократить свою деятельность. Требуется обеспечить более сбалансированное распределение ресурсов между регионами и штаб-квартирой, и оно должно быть основано на четких критериях, которые следует разработать.

17. Комитет отметил, что распределение финансовых средств и уровни исполнения колеблются в значительных пределах в рамках разных стратегических целей. Комитет предложил Секретариату указать причины этих расхождений. Было предложено принимать во внимание уроки, извлеченные из исполнения Программного бюджета на 2008-2009 гг., что имеет важное значение. Кроме того, следует принимать во внимание уроки, полученные на основе обновленной информации об исполнении Программного бюджета на 2010-2011 гг. и текущего среднесрочного обзора Среднесрочного стратегического плана на 2008-2013 годы.

18. Комитет подчеркнул, что обсуждение бюджетных вопросов было тесно связано с обсуждением вопросов будущего финансирования ВОЗ, включенных в предварительную повестку дня для обсуждения Исполнительным комитетом на его предстоящей сессии.

19. Секретариат принял к сведению высказанные замечания и обязался предоставить пересмотренный вариант Проекта программного бюджета на 2012-2013 гг. до проведения Шестидесяти четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

20. Секретариат приветствовал среднесрочный обзор Среднесрочного стратегического плана на 2008-2013 гг., проводимый Секретариатом, и высказал пожелание получить соответствующий аналитический доклад.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету при рассмотрении проекта Среднесрочного стратегического плана на 2008-2013 гг. и предлагаемого Проекта программного бюджета на 2012-2013 гг. и при разработке соответствующих рекомендаций принять во внимание замечания, изложенные выше.

3.4 Шкала обязательных взносов на 2012–2013 гг. (Документ EB128/25)

21. Комитет рассмотрел доклад Генерального директора о шкале обязательных взносов на 2012–2013 гг. Данная шкала отражает последнюю имеющуюся шкалу Организации Объединенных Наций, принятую в декабре 2009 г.,¹ и не была изменена по сравнению со шкалой, используемой в настоящее время.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету принять проект резолюции, содержащийся в документе EB128/25.

3.5 Поправки к Положениям и финансах и Финансовым правилам (Документы EB128/26 и EB128/26 Corr.1)

22. Комитет поддержал внесение предлагаемых поправок к Положениям о финансах 14.8 и 14.9, позволяющих проводить ревизию финансовых ведомостей ВОЗ на ежегодной, а не на двухгодичной основе, что, по его мнению, повысит финансовую безупречность деятельности Организации.

23. Комитет предложить внести также поправку к Положению о финансах 14.1 с тем, чтобы оно включало срок полномочий Внешнего ревизора,² в соответствии с текущей практикой Ассамблеи здравоохранения.

24. Таким образом, на рассмотрение Исполнительного комитета представляется следующий пересмотренный проект резолюции:

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад Генерального директора о предлагаемых поправках к Положениям о финансах, которые, в частности, касаются ежегодных финансовых ревизий, и о принятии в полном объеме Международных стандартов учета в государственном секторе,³

ссылаясь на резолюцию WHA60.9 о поправках к Положениям о финансах и Финансовым правилам – Введение в действие Международных стандартов бухгалтерского учета в государственном секторе,

РЕКОМЕНДУЕТ Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Шестьдесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев доклад о поправках к Положениям о финансах,

¹ Резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 64/248.

² См. Приложение 2.

³ Документ EB128/26.

ссылаясь на резолюцию WNA60.9 о поправках к Положениям о финансах и Финансовым правилам – Введение в действие Международных стандартов бухгалтерского учета в государственном секторе,

УТВЕРЖДАЕТ содержащиеся поправки к Положениям о финансах **14.1**, 14.8 и 14.9 (см. Приложение), которые должны вступить в силу с 1 января 2012 года.

Комитет рекомендовал Исполкому принять проект резолюции, содержащийся в документе EB128/26, с указанной выше поправкой и с измененным Приложением к резолюции, содержащимся в Приложении 2 к данному докладу.

3.6 Кадровые ресурсы: ежегодный доклад (документы EB128/31 и EB128/31 Add.1)

25. Комитет приветствовал достигнутый прогресс, описание которого содержится в докладе, и выразил удовлетворение его высоким уровнем детализации, в том числе анализом тенденций за 10-летний период 2000-2010 годов. Было отмечено, что этот формат, возможно, станет моделью, которой будут следовать другие учреждения Организации Объединенных Наций. Комитет признал осуществимость достижения гендерной справедливости к 2020 году. Он настоятельно призвал Организацию расширить ее усилия в области информационно-разъяснительной работы и обеспечения многообразия в целях улучшения географической представленности и гендерной сбалансированности во всех регионах.

26. Комитет предложил Секретариату учитывать в процессе осуществления повестки дня в области реформы кадровых ресурсов, проводимой в обстановке финансовой неопределенности, ее воздействие на морально-психологическое состояние сотрудников. Он также предложил Секретариату обеспечить, чтобы любая пересмотренная модель укомплектования штатов соответствовала динамике финансирования.

27. Комитет поддержал предпринимаемые усилия по улучшению системы управления результатами деятельности в плане как соблюдения установленных требований, так и качества оценок. Секретариату было предложено активизировать усилия по повышению и дальнейшему развитию профессиональных качеств его сотрудников. Результаты деятельности ВОЗ, являющейся специализированным учреждением, зависят от качества его кадров.

28. Комитет отметил успех эксперимента в области мобильности, который проводится в Регионе Западной части Тихого океана. В основу этого эксперимента положены принципы доверия, последовательности и проведения консультаций. Была подчеркнута важность обеспечения баланса между стабильностью в плане сохранения и передачи знаний и гибкости в плане категорий контрактов. Комитет предложил сделать больший упор на использование типовых описаний должностных функций в целях облегчения найма и мобильности.

Комитет рекомендовал Исполкому принять к сведению доклады, содержащиеся в документах EB128/31 и EB128/31 Add.1.

3.7 Доклад Комиссии по международной гражданской службе (документ EB128/32)

29. Комитет был проинформирован о том, что ВОЗ проводит консультации с другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения последовательного осуществления решений Комиссии по международной гражданской службе об унификации условий службы сотрудников, работающих в "несемейных" местах службы.

Комитет рекомендовал Исполкому принять к сведению доклад, содержащийся в документе EB/128/32.

3.8 Поправки к Правилам о персонале и Положениям о персонале (документ EB128/36)

30. Комитет приветствовал предложенные поправки к Правилам о персонале. Он отметил, что изменения в отношении ежегодного отпуска и отпуска по болезни подкрепят усилия в направлении повышения личной подотчетности сотрудников внутри Организации.

31. Чтобы соответствовать тенденциям в области кадровых ресурсов в системе Организации Объединенных Наций, была предложена поправка к проекту резолюции. Текст проекта резолюции будет иметь следующий вид:

Исполнительный комитет,

УТВЕРЖДАЕТ, в соответствии с Положением о персонале 12.2, поправки Генерального директора к Правилам о персонале, которые вступают в силу 1 февраля 2011 г. и касаются классификации должностей, медицинских сертификатов и прививок, продвижения по службе, назначения на другую должность, ежегодного отпуска, отпуска без сохранения содержания, отпуска по болезни, отпуска по болезни, покрываемого страхованием, и упразднения должности, поправки, которые вступают в силу 1 января 2011 г. и касаются вознаграждения сотрудников категории специалистов и более высоких категорий, и поправки, которые вступают в силу в текущем учебном году с 1 января 2011 г. и касаются субсидии на образование.

ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору представить на рассмотрение Сто двадцать девятой сессии Исполнительного Комитета изменения к Правилу о персонале 420.2, которые повысят уровень требовательности критериев предоставления непрерывных контрактов, и включить предлагаемый пакет в отношении непрерывных контрактов, учитывающий потребности ВОЗ в области укомплектования штатов.

32. С учетом предложенных поправок к этой резолюции Комитет рекомендовал ввести мораторий на предоставление непрерывных контрактов до тех пор, пока Исполнительный комитет не рассмотрит этот пункт в мае 2011 года.

Комитет рекомендовал Исполкому принять приведенный выше проект резолюции с внесенными поправками.

Комитет также рекомендовал Исполкому принять резолюцию 2, которая содержится в документе EB128/36.

3.9 Доклады о ходе работы (документ EB128/35)

33. Комитет рассмотрел доклад об осуществлении резолюции WHA63.7 о Генеральном плане капитальных затрат и резолюции WHA63.6 об охране и безопасности персонала и служебных помещений. Комитет запросил разъяснения относительно цифр, приведенных в Проекте программного бюджета на 2010-2013 гг., относительно достигнутого прогресса в сокращении накопившихся проектов в рамках Генерального плана капитальных затрат. Секретариат подтвердил, что существенное отставание в проведении необходимых и неотложных ремонтных работ и модернизации по-прежнему сохраняется, и что программа наверстывающих ремонтных работ растянется на несколько бюджетных периодов. Были внесены изменения в график и приоритеты в целях акцента на проектах, относящихся к безопасности и охране инфраструктуры.

34. Комитет также запросил разъяснения относительно устойчивого механизма финансирования, принятого в резолюции WHA63.7. В ответе Секретариата сообщается, что Фонд недвижимого имущества будет финансироваться с помощью одного из следующих методов или их комбинации: бюджетных ассигнований, дополнительной платы за занимаемые посты и амортизационных отчислений с добровольных взносов. Фонд не будет аккумулировать средства, а будет целиком финансировать утвержденные проекты за счет Генерального плана капитальных затрат.

35. Комитет предложил Секретариату включать в будущие доклады подробные сведения о сроках исполнения проектов и расходах.

Комитет рекомендовал Исполкому принять к сведению доклады о ходе работы, содержащиеся в документе EB128/35.

4.1 Доклад Независимого консультативного надзорного комитета экспертов (документ EBPВАС13/3)

36. Председатель Независимого консультативного надзорного комитета экспертов представил доклад Комитета, подчеркнув что он является для Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам средством усиления подотчетности. В нем указывалось и будет указываться на проблемы и формулировались и будут формулироваться экспертные рекомендации по областям надзора, входящим в его круг ведения. Сюда, в частности, входит анализ подхода, сферы охвата и рекомендаций как внутренних, так и внешних ревизоров в целях обеспечения того, чтобы ресурсы, выделяемые на различные области осуществления надзора, приносили оптимальные результаты.

37. В ходе последовавшего обсуждения Независимому консультативному надзорному комитету экспертов была выражена признательность за его очень глубокий и содержательный доклад. Были высказаны замечания относительно процесса и по существу доклада. Комитет по программным, бюджетным и административным вопросам одобрил намерение Независимого консультативного надзорного комитета экспертов ежегодно проводить три совещания по крайней мере в следующие два года, чтобы иметь возможность полнее рассмотреть некоторые ключевые приоритеты.

38. Было отмечено, что будущие доклады будут включать оценку эффективности, с которой Секретариатом были осуществлены сформулированные рекомендации.

39. Состоялось обсуждение замечаний Независимого консультативного надзорного комитета экспертов о бюджетном процессе ВОЗ, необходимости расширить процесс управления рисками в ВОЗ, охватив стратегический уровень, управлении ликвидностью, а также эффективности и достаточности имеющихся ресурсов для проведения внутренних и внешних проверок.

40. Секретариат отметил, что он будет тесно сотрудничать с Независимым консультативным надзорным комитетом экспертов в целях решения поднятых вопросов.

41. Председатель Независимого консультативного надзорного комитета экспертов обратил внимание на потенциальные риски замены внешнего ревизора на полпути внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе. Он заявил, что Независимый консультативный надзорный комитет экспертов не имеет позиции в отношении срока действия полномочий нынешнего внешнего ревизора.

Комитет принял к сведению доклад Независимого консультативного надзорного комитета экспертов, который содержится в документе ЕБРВАС13/3.

4.2 Доклад Бюро служб внутреннего контроля (документ ЕБРВАС13/4)

42. Комитет рассмотрел доклад Внутреннего ревизора и отметил трудности, с которыми сталкивается Бюро служб внутреннего контроля, обеспечивая надлежащий охват вопросов внутреннего контроля в условиях сокращения кадровых ресурсов. Комитет высказал мысль о том, что Независимый консультативный надзорный комитет экспертов возможно пожелает рассмотреть вопрос об уровне ресурсов, предоставляемых этому Бюро.

43. Рассматривая приоритеты, масштабы и сферу охвата плана работы Бюро на основе учета рисков на 2011 г., Комитет отметил, что он будет признателен за получение дополнительной информации по вопросам, которые представляют серьезные риски для Организации, как это имеет место в случае доклада Независимого консультативного надзорного комитета экспертов.

44. Комитет также высказал конкретные предложения относительно критериев, подлежащих использованию в модели оценки рисков, в целях установления приоритетов при разработке будущих планов работы.

Комитет принял к сведению доклад Независимого консультативного надзорного комитета экспертов, который содержится в документе ЕВРВАС13/4.

4.3 Рекомендации по итогам внешней и внутренней ревизии: ход работы по осуществлению (документ ЕВРВАС13/5)

45. Комитет поддержал рекомендацию Независимого консультативного надзорного комитета экспертов улучшить представление доклада Секретариата о ходе работы по осуществлению рекомендаций ревизии с помощью тщательного мониторинга. Комитет предложил расширить количественный анализ, включаемый в доклад. Кроме того, была сформулирована просьба добавить перечень рекомендаций, работа по осуществлению которых была завершена. Такой перечень позволит Комитету составить более широкое представление о рассматриваемых ревизиях и высветит важность тех рекомендаций, работа над которыми продолжается.

46. Комитет принял предложение Секретариата лучше координировать сроки представления доклада Секретариата с другими докладами о ходе осуществления внутренних и внешних ревизий в связи с будущими совещаниями Комитета.

Комитет принял к сведению доклад Секретариата, содержащийся в документе ЕВРВАС13/5.

4.4 Доклады Объединенной инспекционной группы (документ ЕВРВАС13/6)

47. Представитель Объединенной инспекционной группы представил этот пункт, охарактеризовав работу ОИГ и отметив хороший уровень осуществления ВОЗ представляемых рекомендаций. Генеральный директор поблагодарила ОИГ за ее работу и подчеркнула, что она привержена обеспечению своевременного осуществления рекомендаций ОИГ, когда они относятся к деятельности ВОЗ.

Комитет принял к сведению доклад Секретариата, содержащийся в документе ЕВРВАС13/6.

Пункт 5 повестки дня. Принятие доклада и закрытие совещания.

48. Комитет утвердил настоящий доклад.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

ЧЛЕНЫ, ЗАМЕСТИТЕЛИ И СОВЕТНИКИ

Оман

Д-р А.А. Mohamed (Председатель)

Бразилия

Г-жа В. В. De Souza E Silva (заместитель д-ра Р. Buss)

Г-жа А. Martins (заместитель)

Бурунди

Д-р N. Birintanya

Г-н В. Ntahiraja (заместитель)

Канада

Г-жа J. Billings (заместитель д-ра К. Dodds)

Г-жа G. Wiseman (заместитель)

Г-н L. Jones (заместитель)

Г-жа J. Hamilton (заместитель)

Г-н P. Blais (заместитель)

Китай

Д-р Ren Minghui

Д-р Liu Peilong (заместитель)

Г-жа Liu Hua (заместитель)

Г-н Xing Jun (заместитель)

Г-н Teng Fei (заместитель)

Г-жа Ru Lixia (заместитель)

Франция

Г-н S. Chatelus (заместитель г-на D. Houssin)

Г-жа G. Chedeville-Murray (заместитель)

Г-жа С. Houvenagel (заместитель)

Германия

Г-н В. KümmeI (заместитель д-ра E. Seeba)

Г-н Т. Ifland (заместитель)

Д-р В. Gehrmanн (заместитель)

Г-жа С. Schiefler (заместитель)

Индия

Г-н S. Prasad (заместитель г-на К. Chandramouli)

Япония

Д-р М. Mugitani (заместитель д-ра S. Omi)

Д-р Т. Takei (заместитель)

Г-н М. Sakata (заместитель)

Г-н Y. Otake (заместитель)

Д-р Т. Suzuki (заместитель)

Марокко

Г-н J. Hazim (заместитель г-жи Y. Baddou)

Г-н А. Samri (заместитель)

Тимор-Лешти

Г-жа М. Hanjam Soares

Д-р О.М. Freitas Belo (заместитель)

Д-р А. Correia Guterres (заместитель)

Г-н J.P. da Silva Soares (заместитель)

Член ex officio

Д-р М. Kőkény (**Председатель Исполнительного комитета**)

ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ, НЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В КОМИТЕТЕ**Австралия**

Г-жа А. Creelman
Г-н S. Commar
Г-н Р. Gunaratnam

Бангладеш

Г-н М.Н. Kabir
Г-н F.M. Kazi

Барбадос

Д-р С. Babb-Schaefer

Бельгия

Г-жа М. Deneffe

Буркина-Фасо

Г-жа G. Dabre

Кот-д'Ивуар

Г-жа В. Quasoe

Чешская Республика

Г-жа В. Souskova

Дания

Г-жа А. С. Christensen
Г-жа S. Gyur

Эквадор

Г-н М. Montalvo
Д-р J. Moreira
Г-жа V. Poveda
Г-н G. Giler
Г-жа M.C. Vivar

Финляндия

Г-н E. Lahtinen
Г-жа Н. Tanhua

Гватемала

Г-жа А. Chavez Bietti
Г-жа A.R. Toledo Ordoñez

Гаити

Г-н J.B. Alexandre

Венгрия

Г-жа N. Kondorosi
Г-н А. Mészáros

Ирак

Г-н U. Ibrahim

Израиль

Г-н R. Adam
Г-жа R. Langer Ziv

Италия

Г-н V. Enrico

Люксембург

Г-н M. de Bourcy

Мексика

Г-н J.R. Lorenzo

Монако

Г-жа С. Lanteri

Нидерланды

Г-жа E. van Woersem

Нигерия

Г-жа C.O. Yahaya

Г-н B.A. Usman

Норвегия

Г-н T.E. Lindgren

Г-жа S.C. Мое

Г-н H. Storbekkrønning

Польша

Г-жа J. Chojecka

Г-н W. Gwiazda

Португалия

Г-н A. Valadas da Silva

Российская Федерация

Г-жа E.M. Шипилева

Д-р M.C. Цешковский

Руанда

Г-н A. Kayitayire

Сингапур

Г-н S. C. Seah

Г-н S. N. Syed Hassim

Г-жа Y. W. Tan

Испания

Г-жа P. Serrano Sanchez

Швеция

Г-н F. Lennartsson

Г-жа A. Molin Hellgren

Швейцария

Г-н M. Bruchez

Г-жа A. Ruppen

Турция

Г-жа E. Ekeman

Соединенное Королевство

Г-н N. Cassidy

Г-н J. Joo-Thomson

Г-н M. Rush

Г-жа N. Shipton-Yates

Г-жа S. Weeks

**Соединенные Штаты
Америки**

Г-жа A. Blackwood

Г-н C. McIff

Г-н Z. Ashfaq

Зимбабве

Г-жа T. Dlodlo

Г-жа P. Nyagura

ПРОЧИЕ**Объединенная
инспекционная группа**

Г-н G. Biraud

Г-н Numayr Chowdhury

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
ПОЛОЖЕНИЯ О ФИНАНСАХ

СУЩЕСТВУЮЩИЙ ТЕКСТ НА 1 ЯНВАРЯ 2010 г. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ТЕКСТ ЗАМЕЧАНИЯ

Положение XIV – Внешняя ревизия

14.1 Внешний ревизор (внешние ревизоры), каждый из которых является Генеральным ревизором (или служащим, занимающим эквивалентный пост или имеющим эквивалентный статус) в правительстве государства-члена, назначается (назначаются) Ассамблеей здравоохранения в соответствии с процедурой, определяемой Ассамблеей. Назначенный (назначенные) Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) быть отстранен(ы) от выполнения своих обязанностей только Ассамблеей.

14.2 При условии выполнения любых специальных постановлений Ассамблеи здравоохранения каждая ревизия, которую Внешний ревизор (внешние ревизоры) производит (производят), осуществляется в соответствии с общепринятыми обычными ревизионными стандартами и в соответствии с Дополнительным кругом ведения, изложенным в Приложении к настоящим Положениям.

14.3 Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) делать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы отчетности, внутреннего финансового контроля и в целом относительно руководства и управления Организацией.

14.1 Внешний ревизор (внешние ревизоры), каждый из которых является Генеральным ревизором (или служащим, занимающим эквивалентный пост или имеющим эквивалентный статус) в правительстве государства-члена, назначается (назначаются) Ассамблеей здравоохранения. ~~в соответствии с процедурой, определяемой Ассамблеей.~~ **Срок полномочий составляет четыре года, охватывая два бюджетных периода, и может продлеваться один раз на дополнительный четырехлетний срок.** Назначенный (назначенные) Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) быть отстранен(ы) от выполнения своих обязанностей только Ассамблеей.

В соответствии с текущей практикой в Положениях о финансах следует указать срок полномочий Внешнего ревизора

СУЩЕСТВУЮЩИЙ ТЕКСТ НА 1 ЯНВАРЯ 2010 г. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ТЕКСТ**ЗАМЕЧАНИЯ***Положение XIV – Внешняя ревизия*

14.4 Внешний ревизор (внешние ревизоры) абсолютно независим (независимы) в своей деятельности, и лишь он один (они одни) несет (несут) ответственность за проведение ревизий и, за исключением случаев, допускаемых Положением 14.7 ниже, любой местной или специальной проверки.

14.5 Ассамблея здравоохранения может просить Внешнего ревизора (внешних ревизоров) провести определенные конкретные проверки и представить отдельные отчеты об их результатах.

14.6 Генеральный директор предоставляет Внешнему ревизору (внешним ревизорам) средства, которые требуются для проведения ревизии.

14.7 Для осуществления проверок на местах или в особых случаях, или с целью сокращения издержек, связанных с ревизией, Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) воспользоваться услугами Генерального ревизора любой страны (или должностного лица, занимающего эквивалентный пост) или аудиторов государственных коммерческих предприятий с общепризнанной репутацией, или любого другого лица или фирмы, которые, по мнению Внешнего ревизора (внешних ревизоров), обладают необходимой квалификацией.

СУЩЕСТВУЮЩИЙ ТЕКСТ НА 1 ЯНВАРЯ 2010 г. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ТЕКСТ ЗАМЕЧАНИЯ

Положение XIV – Внешняя ревизия

14.8 Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) отчет о ревизии двухгодичного финансового отчета, представленного Генеральным директором в соответствии с Положением XIII. В отчете излагаются такие сведения, какие Ревизор (ревизоры) считает (считают) необходимыми в свете вопросов, изложенных в Положении 14.3 и в Дополнительном круге ведения.

14.8 Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) отчет о ревизии ~~двухгодичного~~ **ежегодных** финансовых **ведомостей**, представленных Генеральным директором в соответствии с Положением XIII. В отчете излагаются такие сведения, какие Ревизор (ревизоры) считает (считают) необходимыми в свете вопросов, изложенных в положении 14.3 и в Дополнительном круге ведения.

В 2010 г. в Положение 13.2 было внесено изменение предписывающее готовить финансовые ведомости на ежегодной основе в соответствии с МСУГС 1. Это изменение обеспечивает проведение ревизии ежегодных ведомостей.

14.9 Исполнительный комитет препровождает отчет (отчеты) Внешнего ревизора (внешних ревизоров) вместе с ревизованным финансовым отчетом Ассамблее здравоохранения не позднее 1 мая после окончания финансового периода, к которому относится итоговый финансовый отчет. Исполнительный комитет изучает промежуточный и двухгодичный финансовые отчеты и отчет (отчеты) о ревизии и направляет их Ассамблее здравоохранения с такими замечаниями, которые он сочтет необходимыми.

14.9 Исполнительный комитет препровождает отчет (отчеты) Внешнего ревизора (внешних ревизоров) вместе с ревизованными финансовыми **ведомостями** Ассамблее здравоохранения не позднее 1 мая после окончания финансового ~~периода~~ **года**, к которому относится итоговый бухгалтерский отчет. Исполнительный комитет изучает ~~промежуточный и двухгодичный~~ **ежегодные** финансовые **ведомости** и отчет (отчеты) о ревизии и направляет их Ассамблее здравоохранения с такими замечаниями, которые он сочтет необходимыми.

Ежегодный ревизованный финансовый отчет будет представляться Исполнительному комитету Внешним ревизором на ежегодной основе, а не только в конце каждого двухгодичного периода.